



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**24.03.2010 Patentblatt 2010/12**

(51) Int Cl.:  
**B05C 5/00 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**17.06.2009 Patentblatt 2009/25**

(21) Anmeldenummer: **08170654.1**

(22) Anmeldetag: **04.12.2008**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA MK RS**

(72) Erfinder:  
• **Nakazawa, Takeo**  
**Chuo-ku, Yaesu**  
**Tokio (JP)**  
• **Ishizuka, Katsumi**  
**Chuo-ku, Yaesu**  
**Tokio (JP)**  
• **Kohno, Hiroyuki**  
**Tokio (JP)**

(30) Priorität: **05.12.2007 JP 2007314878**

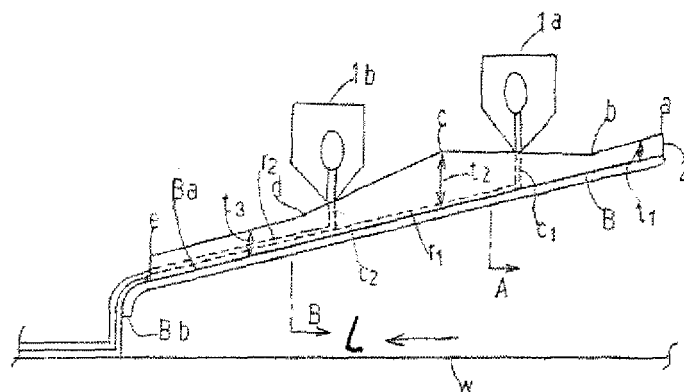
(71) Anmelder: **Voith Patent GmbH**  
**89522 Heidenheim (DE)**

(54) **Vorhang-Auftragswerk**

(57) Die Erfindung betrifft ein Vorhang-Auftragswerk zur Beschichtung einer laufenden Papier-, Karton- oder anderen Faserstoffbahn, aufweisend wenigstens zwei oberhalb der Faserstoffbahn (w) angeordnete Auftragsköpfe (1a,1b) und eine eine schiefe Ebene bildende Führungsplatte (B), wobei die Führungsplatte (B) die Mediumsvorhänge (c1,c2) in Gleitschichten (r1,r2) herabfließen und dann von einer Abrisskante (Bb) aus als mindestens zweischichtiger Mediumsvorhang auf die Oberfläche der Faserstoffbahn fließen lässt.

Erfindungsgemäß ist vorgesehen, dass die Auftragsköpfe (1a,1b) in ihrer Höhe und in ihrer Position in Bewegungsrichtung (L) der Faserstoffbahn (w) verstellbar sind und Randführungen (2) im Bereich beider seitlicher Ränder der Führungsplatte (B) vorgesehen sind, die im Wesentlichen der Länge der sich in Bahnaufrichtung (L) erstreckenden Führungsplatte (B) entsprechen und die in Breitenrichtung des Auftragswerkes gesehen, verstellbar sind zur Einstellung und Beibehaltung der Breite aller abgegebenen Mediumsvorhänge (c1,c2) und Gleitschichten (r1,r2).

Fig. 1





## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung  
EP 08 17 0654

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile                                                                                                                                                                        | Betrifft Anspruch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)  |
| Y,D                                                                                                                                                                                                                                                                                       | WO 2006/097376 A1 (VOITH PAPER PATENT GMBH HEIDEN [DE]; MORITA HIROFUMI [JP]; HIRANO AKIO) 21. September 2006 (2006-09-21)<br>* Seite 13, Absatz 2; Abbildung 1 *<br>& JP 2006 247611 A (VOITH PAPER PATENT GMBH) 21. September 2006 (2006-09-21)<br>----- | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | INV.<br>B05C5/00                    |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DE 30 37 612 A1 (AGFA GEVAERT AG [DE])<br>13. Mai 1982 (1982-05-13)<br>* Seite 13, Absatz 2 *<br>-----                                                                                                                                                     | 1-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EP 1 767 282 A2 (VOITH PATENT GMBH [DE])<br>28. März 2007 (2007-03-28)<br>* Zusammenfassung; Abbildung 1 *<br>-----                                                                                                                                        | 1-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EP 0 841 589 A2 (ILFORD AG [CH] ILFORD IMAGING CH GMBH [CH])<br>13. Mai 1998 (1998-05-13)<br>* Spalte 2, Zeilen 9-30; Abbildungen 2-3 *<br>-----                                                                                                           | 1-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EP 0 003 860 A1 (AGFA GEVAERT NV [BE])<br>5. September 1979 (1979-09-05)<br>* Zusammenfassung; Abbildung 7 *<br>-----                                                                                                                                      | 3-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RECHERCHIERTES<br>SACHGEBIETE (IPC) |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EP 1 023 949 A1 (AGFA GEVAERT NV [BE])<br>2. August 2000 (2000-08-02)<br>* Zusammenfassung; Abbildung 4 *<br>-----                                                                                                                                         | 3-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | G03C<br>B05C<br>B05D<br>D21H        |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                         | JP 08 089886 A (KONISHIROKU PHOTO IND)<br>9. April 1996 (1996-04-09)<br>* Abbildung 1 *<br>-----                                                                                                                                                           | 3-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EP 0 530 751 A1 (FUJI PHOTO FILM CO LTD [JP]) 10. März 1993 (1993-03-10)<br>* Zusammenfassung; Abbildungen *<br>-----                                                                                                                                      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Recherchenort<br><b>München</b>                                                                                                                                                                                                                            | Abschlußdatum der Recherche<br><b>17. Februar 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Prüfer<br><b>Pöll, Andreas</b>      |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE<br>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : nichtschriftliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur |                                                                                                                                                                                                                                                            | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                     |

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 08 17 0654

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.  
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

17-02-2010

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentedokument | Datum der<br>Veröffentlichung | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie | Datum der<br>Veröffentlichung |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| WO 2006097376 A1                                    | 21-09-2006                    | CN 101142032 A                    | 12-03-2008                    |
|                                                     |                               | EP 1861207 A1                     | 05-12-2007                    |
|                                                     |                               | JP 2006247611 A                   | 21-09-2006                    |
|                                                     |                               | US 2008029024 A1                  | 07-02-2008                    |
| JP 2006247611 A                                     | 21-09-2006                    | CN 101142032 A                    | 12-03-2008                    |
|                                                     |                               | EP 1861207 A1                     | 05-12-2007                    |
|                                                     |                               | WO 2006097376 A1                  | 21-09-2006                    |
|                                                     |                               | US 2008029024 A1                  | 07-02-2008                    |
| DE 3037612 A1                                       | 13-05-1982                    | JP 1714916 C                      | 27-11-1992                    |
|                                                     |                               | JP 3071185 B                      | 12-11-1991                    |
|                                                     |                               | JP 57110364 A                     | 09-07-1982                    |
| EP 1767282 A2                                       | 28-03-2007                    | JP 2007083170 A                   | 05-04-2007                    |
| EP 0841589 A2                                       | 13-05-1998                    | DE 59506354 D1                    | 12-08-1999                    |
|                                                     |                               | EP 0740197 A1                     | 30-10-1996                    |
|                                                     |                               | EP 0841588 A2                     | 13-05-1998                    |
| EP 0003860 A1                                       | 05-09-1979                    | DE 2962311 D1                     | 29-04-1982                    |
|                                                     |                               | US 4233346 A                      | 11-11-1980                    |
| EP 1023949 A1                                       | 02-08-2000                    | DE 19903260 A1                    | 03-08-2000                    |
|                                                     |                               | JP 2000218209 A                   | 08-08-2000                    |
| JP 8089886 A                                        | 09-04-1996                    | KEINE                             |                               |
| EP 0530751 A1                                       | 10-03-1993                    | DE 69229585 D1                    | 19-08-1999                    |
|                                                     |                               | DE 69229585 T2                    | 04-11-1999                    |
|                                                     |                               | JP 7171467 A                      | 11-07-1995                    |

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82